

Szene (Santuzza und Lucia)
und Alfios Lied mit Chor

Scena (Santuzza e Lucia)
e Sortita di Alfio con Coro

Largo (♩ = 60)

2 kleine Flöten

2 große Flöten

2 Oboen

2 Klarinetten in A

2 Fagotte

1.2.
4 Hörner in F

3.4.

2 Trompeten in A

3 Posaunen

Baßtuba

Pauken in H e

Große Trommel
und Becken

Kleine Trommel

Largo

1. Violinen

2. Violinen

Bratschen

Violoncelle

Kontrabässe

legatissimo ma marcato

Largo

1. Viol.
2. Viol.
Br.
Vcll.

First system of the score. It includes staves for 1. Viol., 2. Viol., Br., and Vcll. The music is in a key with two sharps (D major or F# minor) and a 4/4 time signature. Dynamics include *f* and *pp*.

Klar. A
1. Viol.
2. Viol.
Br.
Vcll.
Kbss.

12

Second system of the score. It includes staves for Klar. A, 1. Viol., 2. Viol., Br., Vcll., and Kbss. A circled number '12' is above the Clarinet A staff. Dynamics include *pp*, *f*, and *pp*. The word 'tremolo' is written above the strings.

gr. Fl.
Ob.
Klar. A
Fag.
1. 2. Hr. F

Third system of the score. It includes staves for gr. Fl., Ob., Klar. A, Fag., and 1. 2. Hr. F. Dynamics include *p* and *pp*.

1. Viol.
2. Viol.
Br.
Vcll.
Kbss.

Fourth system of the score. It includes staves for 1. Viol., 2. Viol., Br., Vcll., and Kbss. Dynamics include *pp*, *f*, and *pp*. The word 'get.' is written above the Cello staff.

kl. Fl. *Wenn 2^{te} kl. Fl. fehlt*

gr. Fl. *zu 2*

Ob. *zu 2*

Klar. A *zu 2*

Fag. *mf*

1. 2. Hör. F *mf*

3. 4. *mf*

Trp. *mf*

Pos. *mf*

Tub. *mf*

Santuzza (*tritt ein und geht zur Hütte Lucias
entra e se dirige alla casa di Lucia*)

Sa-get, Mutter Lu-
Di - te, mamma Lu-

1. Viol. *get. pp*

2. Viol. *pp*

Br. *pp*

Voll. *pp*

Kbss. *pp*

gr. Fl. (13)

Ob.

Klar. A

Fag.

1.2. Hör. F

3.4.

Pos.

Tub.

Sa.

ci-a... Wo ist Tu-rid-du?
 ci-a... Turridu o-v'è?

Lucia (heraustretend)
 (sortendo)

Bist du's? Was willst du?
 Sei tu? che vuo-i?...

Zu mir kommst du, um meinen Sohn zu
 Finqui vieni a cercare il fi-glio

1. Viol.

2. Viol.

Br.

Vcll.

Kbss.

affrett. rit.

Ob. *p dolce*

Fag. *pp*

Sa.

Lu.

1. Viol.

2. Viol.

Br.

Vcll.

Kbss.

Ich möchte fra-gen nur, wollt mir freundlich ver-zeihn, wo ich ihm fin-de.
 Vo-glio sa-per sol-tan-to, per-do-na-te-mi vo-i, do-ve tro-var-lo.

suchen?
 mi-o?

Ich weiß es nicht. Ich weiß es nicht, laß mich in
 Non lo so, non lo so, non vo-glio

affrett.

pp

Ob. *1. sentito*

Sa. *p*
 Mutter Lu - ci - a, ich bit - te Euch in Trä - nen, tut wie un - ser Herr mit Magda - le - - nen:
 Mamma Lu - ci - a, vi suppli - co pian - gen - do, fa - te come il Si - gno - re a Madda - le - - na,

Lu. *Frieden! brigha!*

1. Viol. *pp*

2. Viol. *pp*

Br. *pp*

Voll. Kbss. *pp*

Ob. *a tempo*

Klar. A

Fag.

1.2. Hr. F *p*

Sa. *stentate a tempo*
 O sagt mir mit - leids - voll: Wo ist Tu - rid - du? O sagt mir mit - leids - voll: Wo ist Tu - rid - -
 di - te - mi per pie - tà... dov' è Tu - rid - du, di - te - mi per pie - tà... dov' è Tu - rid - -

1. Viol. *stentate*

2. Viol. *stentate*

Br. *stentate*

Voll. Kbss. *a tempo*

14

gr.Fl. Ob. Klar. A Fag. 1.2. Hr. F Sa.

du? du? Nein! — man sah ihn im Dorf noch gestern abend.
No! — l'han vi - stoin pa - e - se ad al - ta not - te...

Lucia
Er ging um Weinnach Franco - fon - te.
È an - da - to per il vi - no a Franco - fon - te.

Was sagst du? Was sagst du?
Che di - ci? che di - ci?...

1.Viol. 2.Viol. Br. Vcll. Kbss.

15

gr.Fl. Ob. Klar. A Fag. 1.2. Hr. F Sa. Lu.

(verzweifelt) (disperata)
Ich darf ent - wei - hen nicht die Schwelle.
Non pos - so en - tra - re in ca - sa vo - stra,

(wendet sich zum Eingang des Hauses) (avviandosi all'uscio di casa)
Doch kam er nicht nach Hau - se!
se non è tor - na - to a ca - sa!

Tritt ein!
En - tra!...

espressivo
p cresc.

1.Viol. 2.Viol. Br. Vcll. Kbss.

gr.Fl. zu 2 col canto a tempo

Ob.

Klar. A

Fag.

1.2. Hör. F 3.4.

Pk.

Sa. affrett.

Ich darf nicht wagen, ver-dammt bin ich, ausge-stoßen, meiner Eh-re be-raubt!
non posso en-tra-re, so - - - no sco-mu-ni-ca-la, sono scomu-ni-ca - - - ta!

1. Viol.

2. Viol.

Br.

Vcll.

Kbss. col canto a tempo

Ob. 1. p

Klar. A

Fag. p

1.2. Hör. F 3.4. p

Pos. mf Santuzza

Lucia Welche Qual im
Qual-ig spina ho in

Was weißt du noch von meinem Sohn?
E che ne sa - i del mio fi-gliuolo?

1. Viol. p

2. Viol. p

Br. p

Vcll. p

Kbss. p

Allegretto (♩ = 116)

1.

Klar. A *pp stacc.* *cresc. a poco* *pp stacc. cresc.*

Fag. *pp stacc.* *cresc. a poco*

Pk. *pp* *cresc. a poco*

kl.Trml. *pp* *cresc. a poco*

S. (Von außen Peitschenknall und Schellenklang)
(Dall' interno schiocchi di frusta e tintinnio di sonagli)
Herzen!
co-re! *pp* *cresc.*

1. Viol. *stacc.* *p cresc.*

2. Viol. *pp cresc. a poco* *p cresc.*

Br. *pp staccatiss.* *cresc. a poco* *p cresc.*

Vcll. *pp staccatiss.* *cresc. a poco* *p cresc.*

Kbss. *pp staccatiss.* *cresc. a poco* *p cresc.*

Allegretto

16

kl. Fl. *1. stacc.* *mf cresc. molto*

gr. Fl. *mf stacc.* *cresc. molto*

Ob. *stacc.* *p cresc.* *mf* *cresc. molto*

Klar. A *mf* *cresc. molto*

Fag. *mf* *cresc. molto*

1.2. Hr. F *mf* *cresc. molto*

Pk. *mf* *cresc. molto*

kl.Trml. *mf* *cresc. molto*

(Der Chor tritt ein, - *mf* nicht get. dann
(Entrano in scena i coristi) *mf* *cresc. molto* *endi*

1. Viol. *mf* *cresc. molto*

2. Viol. *mf* *cresc. molto*

Br. *mf* *cresc. molto*

Vcll. *mf* *cresc. molto*

Kbss. *mf* *cresc. molto*

zu 2

1. zu 2

kl. Fl.

gr. Fl.

Ob.

Klar. A

Fag.

1. 2.

Hör. F

3. 4.

Trp. A

Pos.

Tub.

Pk.

gr. Trml.
Bck.

kl. Trml.

Alfio.)
Alfio.)

cresc.

1. Viol.

2. Viol.

Br.

Vcll.

Kbss.

Ob.

Klar. A

Fag.

Alfio

Ros-ses-stampfen, Peitschenknall und der muntre Glock-ken-schall, das ist mein Le-ben, hal - lo!
Il ca-val-la scal-pi-ta, i so-na-gli squil-la-no, schioc-ca la fru-sta. Ehi là!

1. Viol.

2. Viol.

Br.

Vell. Kbss.

Ob.

Klar. A

Fag.

A.

Weht der Wind auch kalt und rauh, droht der Him-mel noch so grau, ich blei-be doch stets froh!
Sof-fì il ven-to ge-lì-do, ca-da l'ac-qua o ne-vi-chi, a me che co-sa fa?

1. Viol.

2. Viol.

Br.

Vell. Kbss.

17

Ob.

Klar. A

Fag.

1. 2.

Hör. F

3. 4.

1. Trp. A

1. Pos.

Pk.

A.

Ros-ses-stampfen, Peitschenknall und der muntre Glöck-ken-schall, das ist mein Le-ben,
Il ca-vat-to scal-pi-ta, i so-nu-gli squil-la-no, schioc-ca la fru-sta,

1. Viol.

2. Viol.

Br.

Vell. Kbss.

gr. Fl.

Ob.

Klar. A

Fag.

1. 2.

Hör. F

3. 4.

1. Trp. A

1. Pos.

Pk.

kl. Trml.

A.

das ist mein Le-ben, hal-lo! Das ist mein Le-ben, das ist mein Le-ben, hal-lo!
schio-c-ca la fru-sta. Ehi là! Schio-c-ca la fru-sta, schio-c-ca la fru-sta. Ehi là!

Vell. Kbss.

kl. Fl.
gr. Fl.
Ob.
Klar. A
Fag.
1. 2.
Hör. F
3. 4.
Trp. A
Pos.
Tub.
Pk.
kl. Trml.
A.

Hal - lo!
Ehi - la!

Chor
Tenor

Mor - gen so wie heu - te fröh - lich fort ins Wei - te
O che bel me - stie - re sa - reil car - ret - tie - re,

arco
arco
arco
arco
arco

gr.Fl. *zu 2*

Ob. *zu 2*

Klar. A *zu 2*

Fag. *zu 2*

Chor T.
 der wack-re Fuhrmann zieht. Morgen so wie heu - te fröh-lich fort ins
an-dar di quae di là! *Q che bel me-stie-re* *fa-re il car-ret-*

1.Viol.

2.Viol.

Br.

Vell.

Kbss.

gr.Fl.

Ob.

Klar. A

Hör. F
1. 2.

Trp. A

Pos.

kl.Trml.

Alfio *ad lib.*

Chor T.
 Wei - te der wack-re Fuhrmannzieht, der wack-re Fuhrmannzieht. Er ist bald hier, bald
tie - re, an-dar di quae di là, an-dar di quae di là, an-dar di quae di

1.Viol.

2.Viol.

Br.

Vell.

Kbss.

(18)

kl. Fl.

gr. Fl.

Ob.

Klar. A

Fag.

1. 2.

Hör. F

3. 4.

Trp. A

Pos.

Tub.

Pk.

kl. Trml.

A.

Chor T.

1. Viol.

2. Viol.

Br.

Voll.

Kbss.

p

ad lib.

Das ist mein Le-ben!
Schioc-ca la fru-sta!

dort, lä, er ist bald hier, bald dort, an-dar di qua e di là, er ist bald hier, bald dort, an-dar di qua, di

zu 2

2. 3. zus.

(18)

Andante sostenuto

kl. Fl.

gr. Fl. *zu 2*

Ob.

Klar. A

Fag. *zu 2*

1. 2. Hör. F

3. 4.

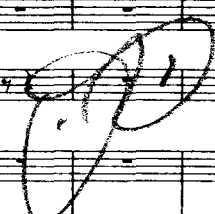
Trp. A

Pos. *2. 3. 1.*

Tub.

Pk.

2 Hrf.



Andante sostenuto Alfio

Zu Hau-se harrt mein Weibchen, mein zärt-lich sü-Bes Täub-chen, treu.
 Mù-spet-ta a ca-sa Lo-la che m'a-ma e mi con-so-la, ch'è

Chor T. *dort! là!*

1. Viol. *pizz. p*

2. Viol. *pizz. p*

Br. *pizz. p*

Vcll. *pizz. p*

Kbas. *pizz. p*

Andante sostenuto

Fag. *1. p*

2 Hrf.

A. *1.*
 — mir bis in den Tod! Zu Hau-se harrt mein Weibchen, mein zärtlich sü-Bes Täubchen, treu.
 — *tut-ta fe-del - tä.* *M'a - spet-ta a ca - sa Lo - la che m'a-mae mi con - so - la, ch'è-*

Chor Sopran *(in der Entfernung)* *(da lontano)*
 Ah!
 Ah!

1. Viol.
 2. Viol.
 Br.
 Vcll. Kbss.

Ob. *1. p*

Fag. *1. p*

kl. Trml. *p*

A. *1.*
 — mir bis in den Tod! Ros-ses-stampfen, Peitschenknall und der muntre Glocken-schall,
 — *tut-ta fe-del - tä.* *Il ca - val - lo scal - pi - ta, i so - na - gli squil - la - no,*

Chor S. *(sich nähernd)* *(avvicinandosi)*
 Ah!
 Ah!

1. Viol.
 2. Viol.
 Br.
 Vcll. Kbss.

19 1º tempo

19 tempo

kl. Fl.

gr. Fl.

Ob.

Klar. A

Fag.

1. 2.

Hör. F

3. 4.

1. Trp. A

1. Pos.

Pk.

kl. Trml.

A.

1. Viol.

2. Viol.

Br.

Vcll. Kbss.

p stacc.

p stacc.

p stacc.

p stacc.

p stacc.

p

p

f

f

p

f

f

f

f

f

arco

arco

arco

(Der Frauenchor tritt ein.)
(A questo punto le coriste entrano in scena.)

'sist O-ster, und ich bin da! _____ 'sist O-ster, und ich bin da, _____ bin
è Pas-qua, ed io son qua, _____ è Pas-qua, ed io son qua, _____ son

1. 20

kl. Fl.

gr. Fl.

Ob.

Klar. A

Fag.

1. 2. zu 2

Hör. F.

3. 4.

Trp. A zu 2

Pos. 1. u. 2.

Pk.

kl. Trml.

A.

da! qua! Hal - lo! Hal - lo! Das ist mein
 Sopran Ehi là! Ehi là! Schiocca la

Morgen so wie heu - te fröhlich fort ins Wei - te! Er ist bald

Alt O che bel me - stie - re fa - re il car - ret - tie - re, an - dar di

Chor

Tenor Morgen so wie heu - te, fröhlich fort ins Wei - te! Er - -
 Baß O che bel me - stie - re fa - rei car - ret - tie - ro, an - -

Wer ist stets so froh wie der Al - fi - o?
 O che bel me - stier fare il car - ret - tier,

1. Viol.

2. Viol.

Br.

Vell. Kbss. arco

20

kl. Fl.

gr. Fl.

Ob.

Klar. A

Fag.

1. 2.

Hör. F

3. 4.

Trp. A

Pos.

Tub.

kl. Trml.

A.

S.

A.

Chor

T.

B.

1. Viol.

2. Viol.

Br.

Vell.

Kbss.

Le-ben, hal - lo! Das ist mein Le-ben! Das ist mein Leben! Das ist mein Leben!
 fru-sta, ehi la! Schiocca la fru-sta! Schiocca la frusta! Schiocca la frusta!

hier, bald dort, er ist bald hier, bald dort! Er ist bald hier, bald dort! Er

quae di là, an-dar di quae di là, an-dar di quae di là, an-

ist bald hier, bald dort, er ist bald hier, bald dort! Er ist bald hier, bald dort!

dar di quae di là, an - dar di quae di là, an-dar di quae di là,

bald hier, bald dort, bald hier, bald dort! Er ist bald hier, bald dort!

an-dar di qua, an-dar di là, an - dar di quae di là,

kl. Fl.
 gr. Fl.
 Ob.
 Klar. A
 Fag.
 1. 2. Hör. F.
 3. 4.
 Trp. A
 Pos.
 Tub.
 Pk.
 kl. Trml.
 A.
 S.
 A.
 Chor
 T.
 B.
 1. Viol.
 2. Viol.
 Br.
 Vcll.
 Kbss.

Hal - lo!
 Son qua!
 Morgen so wie heu - te
 Oh che bel me - stio - re

ist bald hier, bald dort, bald hier, bald dort!
 dar di qua e di là, di qua e di là!
 Er ist bald hier, bald dort, bald hier, bald dort!
 an - dar di qua e di là, di qua e di là!

Morgen so wie heu - te fröhlich fort ins
 Oh che bel me - stio - re fa - re il carret.

Morgen so wie heu - te fröhlich fort ins
 Oh che bel me - stio - re fa - re il carret.

Morgen so wie heu - te
 Oh che bel me - stio - re

zu 2

kl. Fl.

gr. Fl.

Ob.

Klar. A

Fag.

1.2.

Hör. F

3.4.

Trp. A

Pos.

1. 2.3.

Tub.

kl. Trml.

A.

S.

1. Sopr.

A.

2. Sopr. u. Alt.

Chor

T.

B.

1. Viol.

2. Viol.

Br.

Vell. Kbss.

fröh-lich fort ins Wei - te zie - he stets von Ort zu Ort und bin bald hier und bin bald dort, und bin bald hier, bald
 ja - re il car - ret - tie - re, oh che bel me - stier an - dar di qua, an - dar di là, an - dar di qua, an - dar di

Wei - te, mor - gen so wie heu - te von Ort zu Ort, von Ort zu
 tie - re, oh che bel me - stie - re an - dar di qua, an - dar di là, an - dar di

Wei - te, mor - gen so wie heu - te von Ort zu Ort und ist bald hier, bald dort, bald hier, bald
 tie - re, oh che bel me - stie - re an - dar di qua, an - dar di là, an - dar di qua, di

von Ort zu Ort, bald hier, bald
 an - dar di qua, di là, di

Wei - te, mor - gen so wie heu - te von Ort zu Ort und ist bald hier, bald dort, bald hier, bald
 tie - re, oh che bel me - stie - re an - dar di qua, an - dar di là, an - dar di qua, di

fröh-lich fort ins Wei - te zie - het er von Ort zu Ort und ist bald hier und ist bald dort, bald hier, bald
 ja - re il car - ret - tie - re, oh che bel me - stier an - dar di qua, an - dar di là, an - dar di qua, di

trem.

trem.

(21)

zu 2

kl. Fl.

gr. Fl.

Ob.

Klar. A

Fag.

1. 2.
Hör. F

3. 4.

Trp. A

Pos.

Tub.

Pk.

kl. Trml.

A.

dort! Zu O - stern bin ich da!
là! E Pas - qua, ed io son qua!

1. S.
Ort, bald dort, zu O - stern ist er da! Er zieht von Ort zu Ort, er ist bald hier, bald
là, Alt 1. u. 2. Sopr. *peresc.*

2. S.
dort, di qua, an - dar di qua e di là, an - dar di qua e di là, an - dar di qua e di
là, *peresc.*

Chor

T.
dort, bald dort, zu O - stern ist er da! Er zieht von Ort zu Ort, er ist bald hier, bald
là, *peresc.*

B.
dort, di qua, an - dar di qua e di là, an - dar di qua e di là, an - dar di qua e di
là, *peresc.*

1. Viol.

2. Viol.

Br.

Vell.

Kbss.

p

1. zu 2

kl. Fl.

gr. Fl.

Ob.

Klar. A

Fag.

1.2. Hör. F

3.4.

Trp. A

Pos.

Tub.

Pk.

gr. Trml.
Bek.

kl. Trml.

A.

Zu O- stern bin ich da, bin da!
È Pas-qua, ed io son qua, son qua!

S.

dort! Zu Ostern ist er da!

A.

là, an - dar di qua e di là!

Chor

(Der Chor zerstreut sich.
Einige gehen in die Kirche.)

T.

dort! Zu Ostern ist er da!

(Il Coro esce, alcuni entrano in chiesa,
altri prendono direzioni diverse.)

B.

là, an - dar di qua e di là!

1.Viol.

get.

2.Viol.

Br.

Vell.

Kbss.